Norma Española

UNE-EN IEC 61243-1:2021

Idioma: Inglés

Trabajos en tensión. Detectores de tensión. Parte 1: Detectores de tipo capacitivo para utilización con tensiones superiores a 1kV en corriente alterna (Ratificada por la Asociación Española de Normalización en julio de 2021.)

Asociación Española
de Normalización
Génova, 6 - 28004 Madrid
915 294 900
info@une.org

UNE-EN IEC 61243-1:2021

Trabajos en tensión. Detectores de tensión. Parte 1: Detectores de tipo capacitivo para utilización con tensiones superiores a 1kV en corriente alterna (Ratificada por la Asociación Española de Normalización en julio de 2021.)

Live working - Voltage detectors - Part 1: Capacitive type to be used for voltages exceeding 1 kV AC (Endorsed by Asociación Española de Normalización in July of 2021.)

Travaux sous tension - Détecteurs de tension - Partie 1: Type capacitif pour usage sur des tensions alternatives de plus de 1 kV (Entérinée par l'Asociación Española de Normalización en juillet 2021.)

En cumplimiento del punto 11.2.5.4 de las Reglas Internas de CEN/CENELEC Parte 2, se ha otorgado el rango de documento normativo español UNE al documento normativo europeo EN IEC 61243-1:2021 (Fecha de disponibilidad 2021-06-04)

Este documento está disponible en los idiomas oficiales de CEN/CENELEC/ETSI.

Este anuncio causará efecto a partir del primer día del mes siguiente al de su publicación en la revista UNE.

La correspondiente versión oficial de este documento se encuentra disponible en la Asociación Española de Normalización (Génova 6 28004 MADRID, www.une.org).

Las observaciones a este documento han de dirigirse a:

Asociación Española de Normalización

Génova, 6
28004 MADRID-España
Tel.: 915 294 900
info@une.org
www.une.org

EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

EN IEC 61243-1

June 2021

ICS 13.260; 29.260.99; 29.240.99

Supersedes EN 61243-1:2005 and all of its amendments and corrigenda (if any)

English Version

Live working - Voltage detectors - Part 1: Capacitive type to be used for voltages exceeding 1 kV AC (IEC 61243-1:2021)

Travaux sous tension - Détecteurs de tension - Partie 1: Type capacitif pour usage sur des tensions alternatives de plus de 1 kV (IEC 61243-1:2021)

Arbeiten unter Spannung - Spannungsprüfer - Teil 1: Kapazitive Ausführung für Wechselspannungen über 1 kV (IEC 61243-1:2021)

This European Standard was approved by CENELEC on 2021-05-26. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

Ref. No. EN IEC 61243-1:2021 E

European foreword

The text of document 78/1253/CDV, future edition 3 of IEC 61243-1, prepared by IEC/TC 78 "Live working" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN IEC 61243-1:2021.

The following dates are fixed:

- latest date by which the document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2022-02-26
- latest date by which the national standards conflicting with the document have to be withdrawn (dow) 2024-05-26

This document supersedes EN 61243-1:2005 and all of its amendments and corrigenda (if any).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 61243-1:2021 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

In the official version, for Bibliography, the following notes have to be added for the standards indicated:

IEC 60743:2013	NOTE	Harmonized as EN 60743:2013 (not modified)
IEC 60855-1	NOTE	Harmonized as EN 60855-1
IEC 61235	NOTE	Harmonized as EN 61235
IEC 61481 (series)	NOTE	Harmonized as EN 61481 (series)
IEC 61936-1:2010	NOTE	Harmonized as EN 61936-1:2010 (modified)
IEC 61936-1:2010/A1:2014	NOTE	Harmonized as EN 61936-1:2010/A1:2014 (not modified)

Annex ZA
(normative)

Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE 1 Where an International Publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

NOTE 2 Up-to-date information on the latest versions of the European Standards listed in this annex is available here: www.cenelec.eu.

Publication	Year	Title	EN/HD	Year
IEC 60060-1	2010	High-voltage test techniques - Part 1: General definitions and test requirements	EN 60060-1	2010
IEC 60068-1	-	Environmental testing - Part 1: General and guidance	EN 60068-1	-
IEC 60068-2-6	-	Environmental testing - Part 2-6: Tests - Test Fc: Vibration (sinusoidal)	EN 60068-2-6	-
IEC 60068-2-14	-	Environmental testing - Part 2-14: Tests - Test N: Change of temperature	EN 60068-2-14	-
IEC 60068-2-31	-	Environmental testing - Part 2-31: Tests - Test Ec: Rough handling shocks, primarily for equipment-type specimens	EN 60068-2-31	-
IEC 60068-2-75	-	Environmental testing - Part 2-75: Tests - Test Eh: Hammer tests	EN 60068-2-75	-
IEC 60071-1	2019	Insulation co-ordination - Part 1: Definitions, principles and rules	EN IEC 60071-1	2019
IEC 60417	-	Graphical symbols for use on equipment. Index, survey and compilation of the single sheets.	-	-
IEC 60942	-	Electroacoustics - Sound calibrators	EN IEC 60942	-
IEC 61000-6-2	2016	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 6-2: Generic standards - Immunity standard for industrial environments	EN IEC 61000-6-2	2019
IEC 61260	series	Electroacoustics - Octave-band and fractional-octave-band filters	-	-
IEC 61318	-	Live working - Conformity assessment applicable to tools, devices and equipment	EN 61318	-

Publication	Year	Title	EN/HD	Year
IEC 61326-1	-	Electrical equipment for measurement, control and laboratory use - EMC requirements - Part 1: General requirements	EN IEC 61326-1	-
IEC 61477	-	Live working - Minimum requirements for the utilization of tools, devices and equipment	EN 61477	-
IEC 61672-1	-	Electroacoustics - Sound level meters - Part 1: Specifications	EN 61672-1	-
IEC 62271	series	High-voltage switchgear and controlgear	EN 62271	series
ISO 286-1	-	Geometrical product specifications (GPS) - ISO code system for tolerances on linear sizes - Part 1: Basis of tolerances, deviations and fits	EN ISO 286-1	-
ISO 286-2	-	Geometrical product specifications (GPS) - ISO code system for tolerances on linear sizes - Part 2: Tables of standard tolerance classes and limit deviations for holes and shafts	EN ISO 286-2	-
ISO 3744	2010	Acoustics - Determination of sound power levels and sound energy levels of noise sources using sound pressure - Engineering methods for an essentially free field over a reflecting plane	EN ISO 3744	2010
CISPR 11	-	Industrial, scientific and medical equipment - Radio-frequency disturbance characteristics - Limits and methods of measurement	EN 55011	-
CIE 015	-	Colorimetry	-	-

IEC 61243-1

Edition 3.0 2021-04

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

colour inside

Live working – Voltage detectors – Part 1: Capacitive type to be used for voltages exceeding 1 kV AC

Travaux sous tension – Détecteurs de tension – Partie 1: Type capacitif pour usage sur des tensions alternatives de plus de 1 kV

IEC 61243-1:2021-04(en-fr)

IEC 61243-1

Edition 3.0 2021-04

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

colour inside

Live working – Voltage detectors – Part 1: Capacitive type to be used for voltages exceeding 1 kV AC

Travaux sous tension – Détecteurs de tension – Partie 1: Type capacitif pour usage sur des tensions alternatives de plus de 1 kV

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

COMMISSION ELECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

ICS 13.260; 29.240.20; 29.260.99

ISBN 978-2-8322-9513-7

CONTENTS